



WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERT ROUGIT

एगबर्ट लाल होतो



Philipp Winterberg

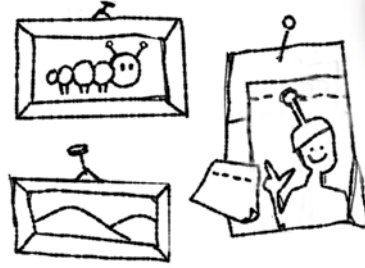
EGBERT ROUGIT

एगबर्ट लाल होतो

Philipp Winterberg

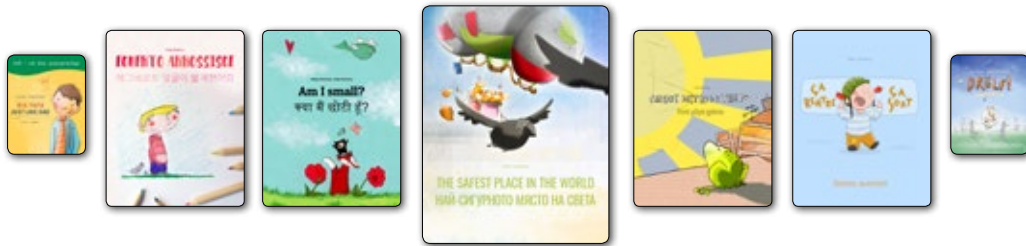
EGBERT ROUGIT

एगबर्ट लाल होतो



Marathi (मराठी)
French (Français)

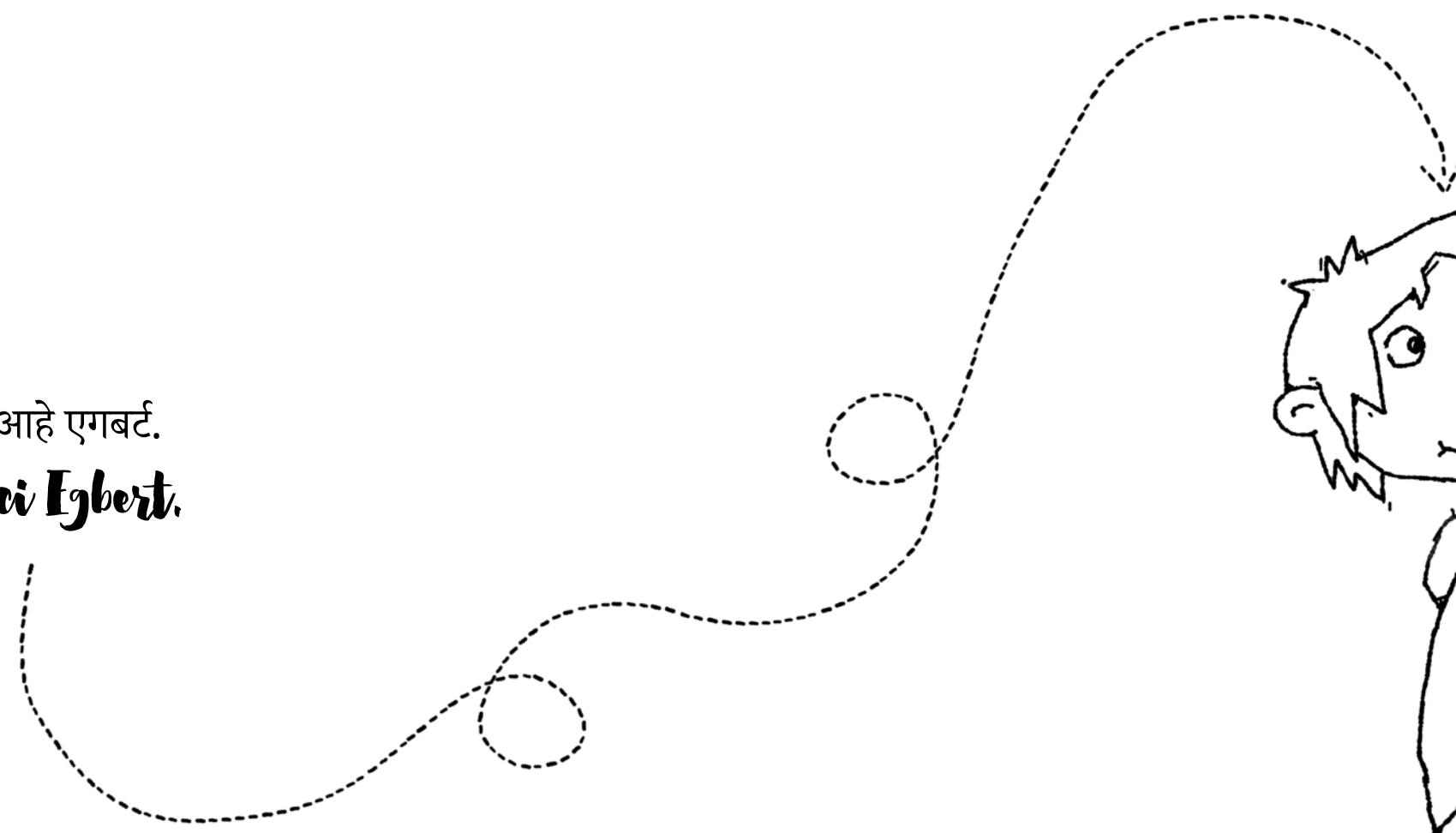
Translation (Marathi): Sampada Nakhare and OHT Team
Translation (French): Anita Luft, Laurence Wuillemain and EUP Team



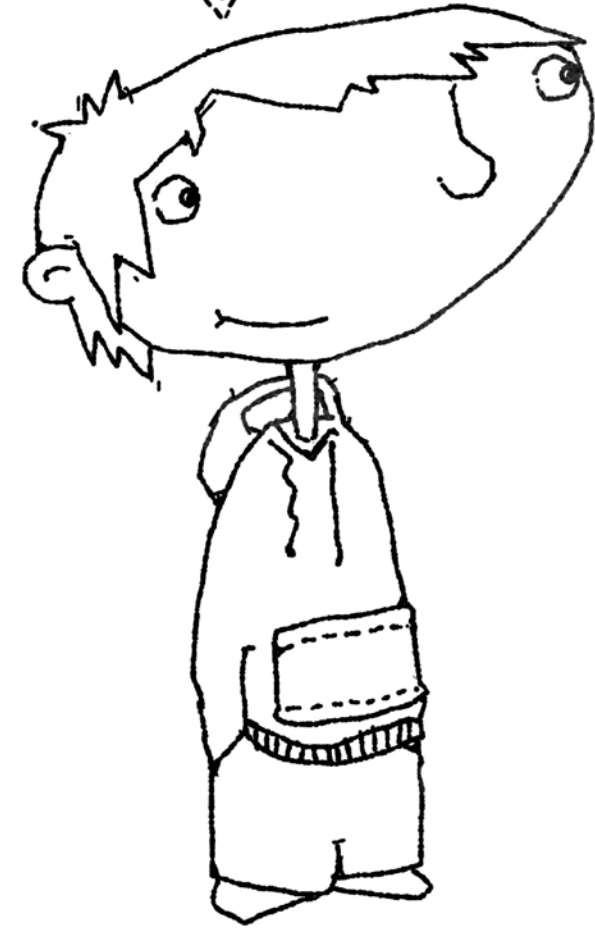
www.philippwinterberg.com

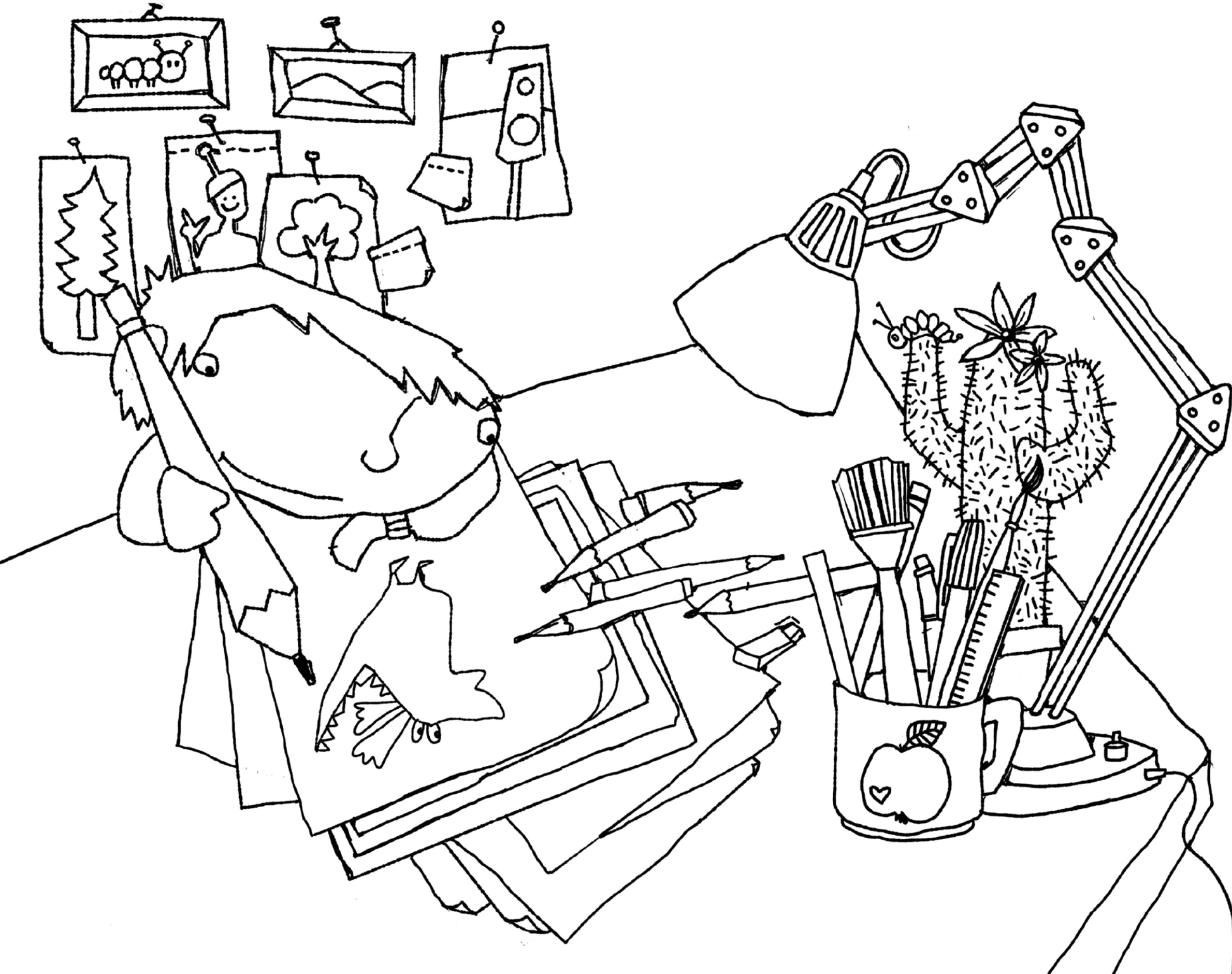


हा आहे एगबर्ट.
Voici Egbert.



मी आहे एगबर्ट.
Je suis Egbert.





एगबर्टला हिरव्या वस्तू आवडतात.
खासकरून पाचू आणि ड्रॅगन.

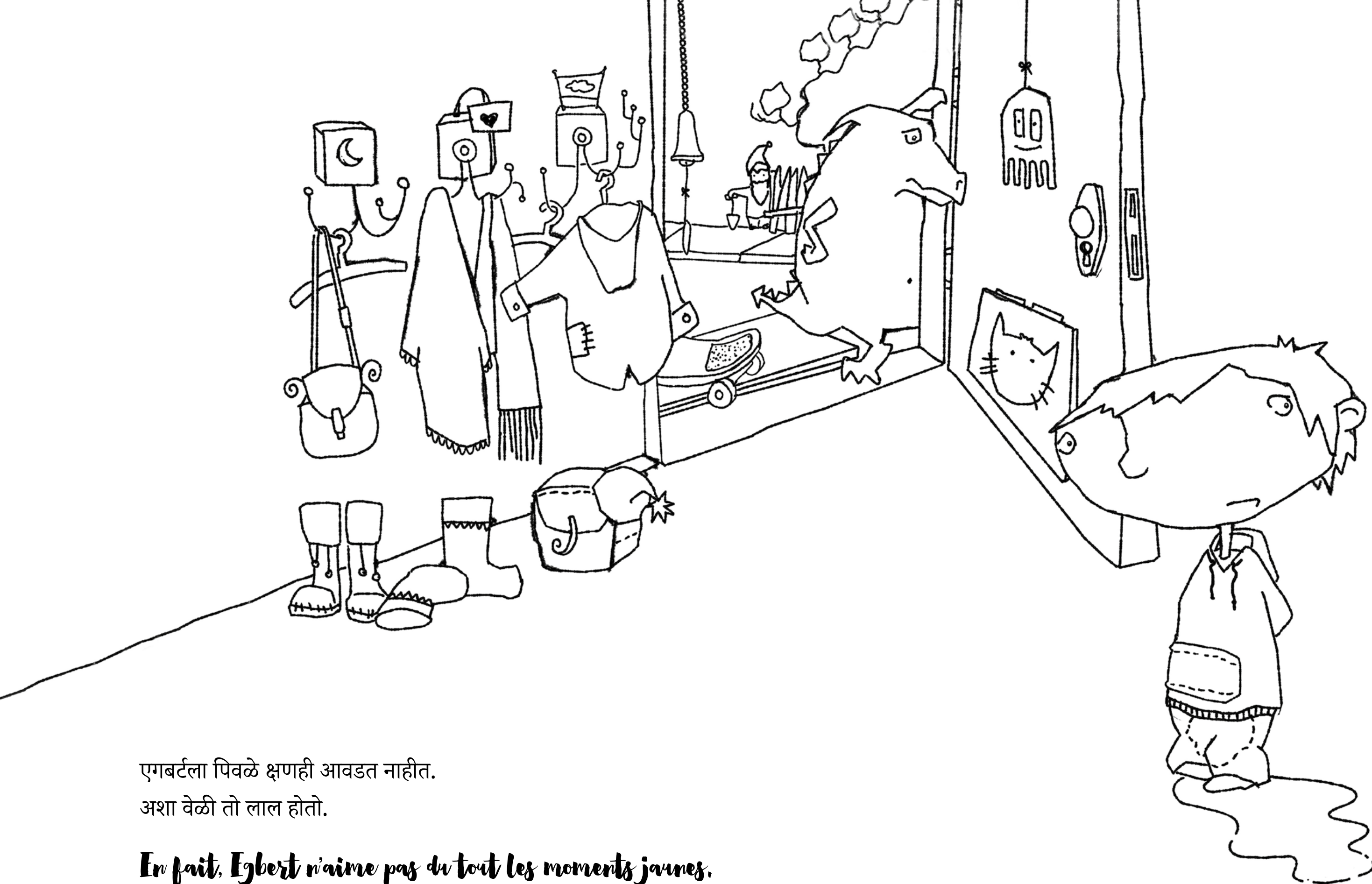
*Egbert aime les choses vertes.
Surtout les émeraudes et
les dragons.*

एगबर्टला पिवळी स्वप्ने आवडत नाहीत.

Par contre, Egbert n'aime pas les rêves en jaune.





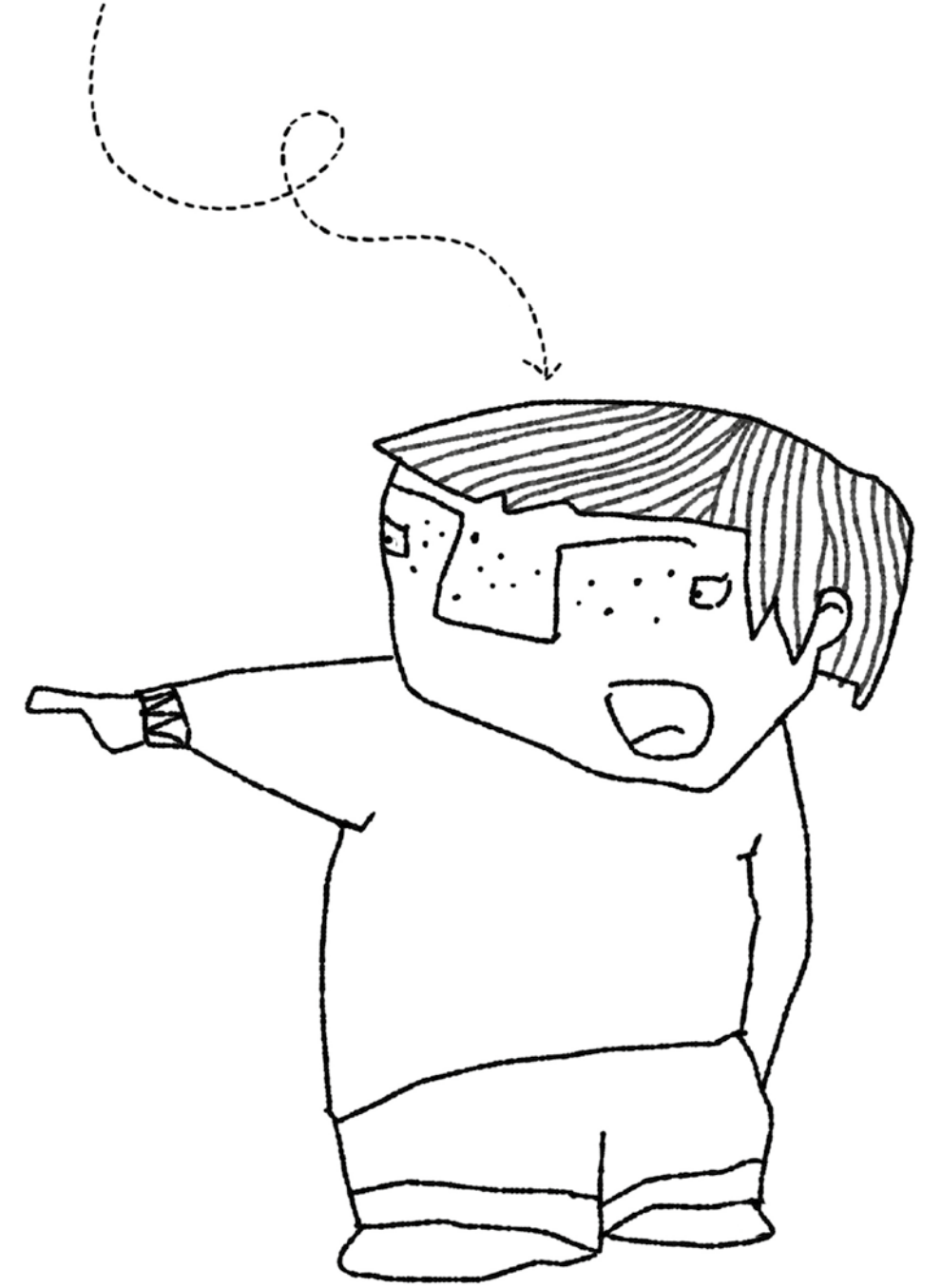


एगबर्टला पिवळे क्षणही आवडत नाहीत.
अशा वेळी तो लाल होतो.

*En fait, Egbert n'aime pas du tout les moments jaunes.
C'est pendant ces moments - là qu'Egbert rougit.*



हा आहे मॅनफ्रेड.
Voici Manfred.





शूबर्ट! शूबर्ट! शूबर्ट!
एगबर्ट लहान बाळ आहे!

**PIPIBERT ! PIPBERT !
EGBERT EST UN BÉBÉ !**

मॅनफ्रेड नीच असतो, तेव्हाही एगबर्ट लाल होतो.
खूपच रागावलेला आणि लाल.

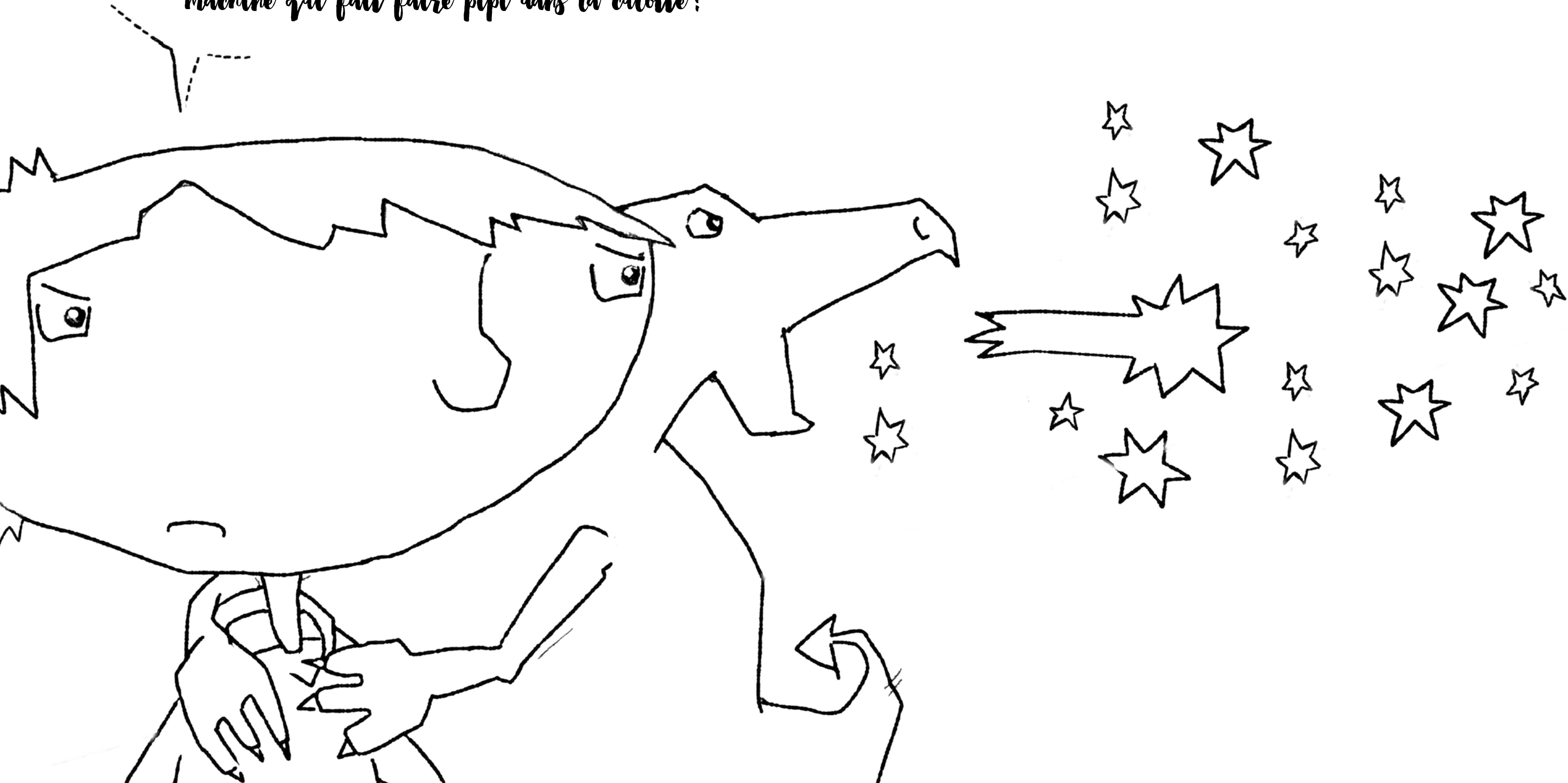
*Egbert rougit aussi quand Manfred se moque de lui.
Il rougit de colère.*



मूर्ख नीचफ्रेड!

माइयाकडे चड्डीत-शू-करा-यंत्र असायला हवं होतं!

*Tu es méchant, Mochefred ! Je me souhaite une
machine qui fait faire pipi dans la culotte !*





एगबर्टला युक्ती सुचते.

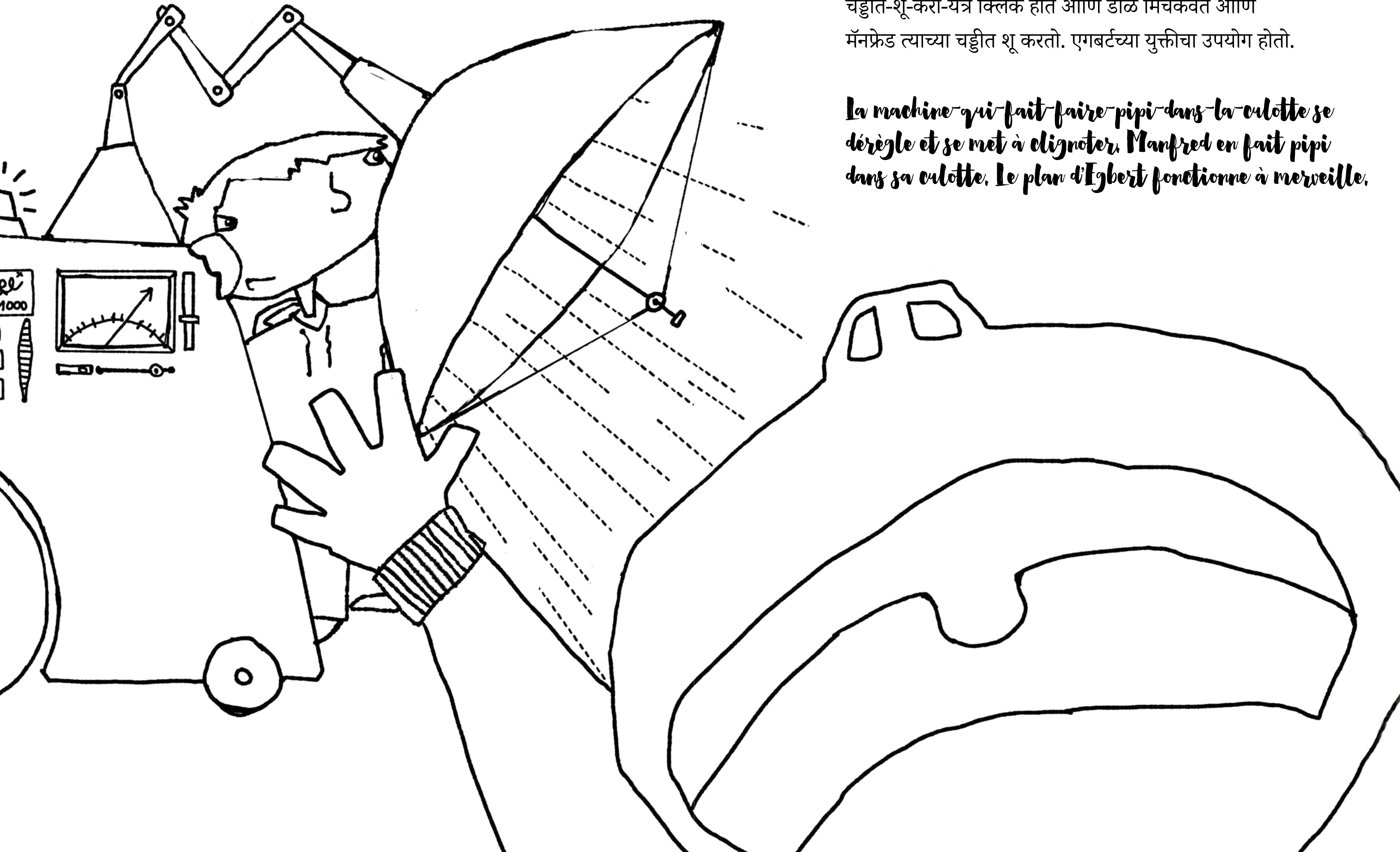
मॅनफ्रेड होईल... आश्चर्यचकीत!

Egbert a une idée.

Manfred va voir... ce qu'il va voir!





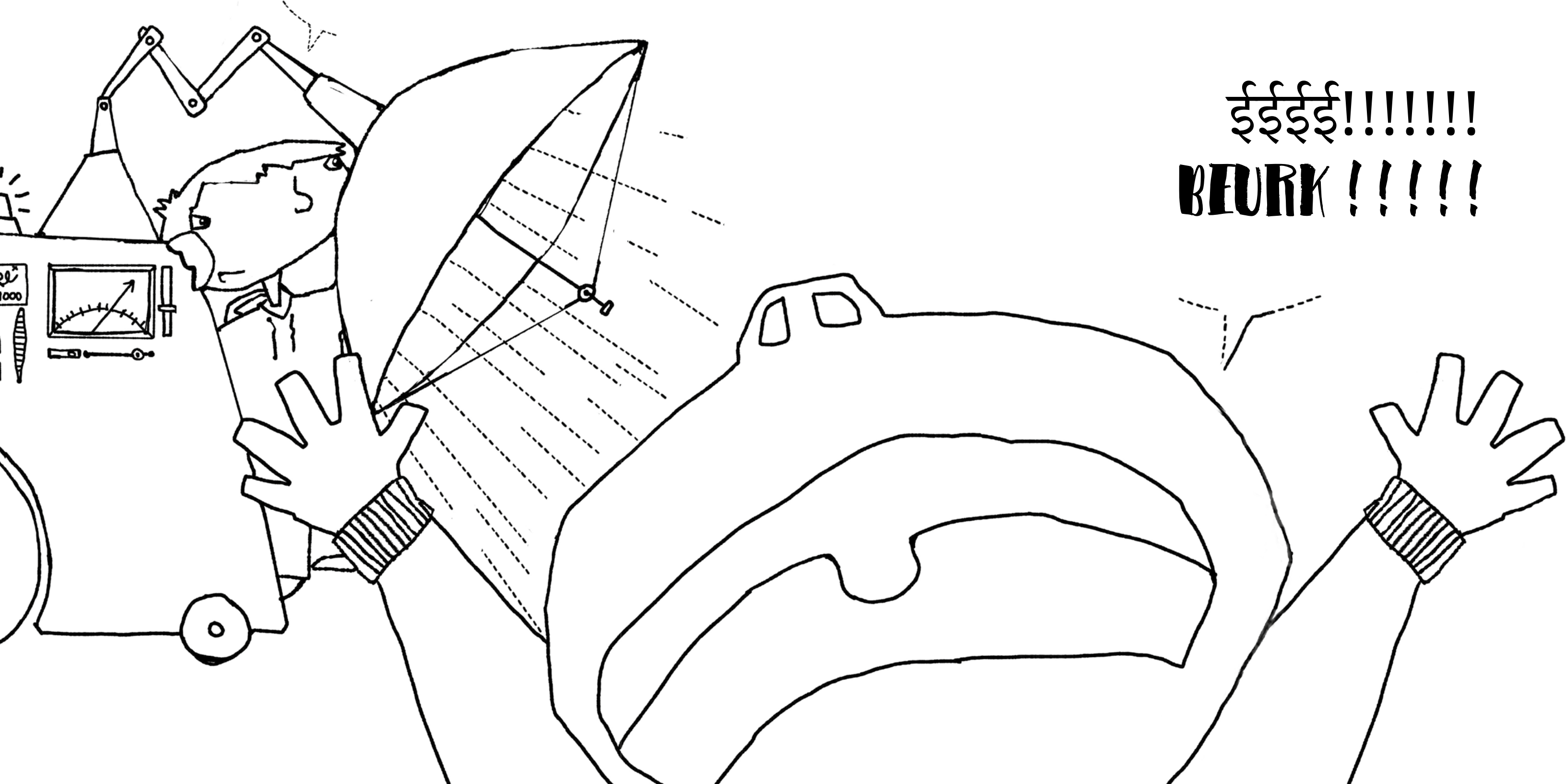


चड्डीत-शू-करा-यंत्र क्लिक होते आणि डोळे मिचकवते आणि
मॅनफ्रेड त्याच्या चड्डीत शू करतो. एगबर्टच्या युक्तीचा उपयोग होतो.

*La machine qui fait faire pipi dans la culotte se
dérègle et se met à clignoter. Manfred en fait pipi
dans sa culotte. Le plan d'Egbert fonctionne à merveille.*

शूफ्रेड! शूफ्रेड! शूफ्रेड!
मॅनफ्रेड लहान बाळ आहे!

**PIPIFRED ! PIPIFRED !
PIPIFRED EST UN BÉBÉ !**



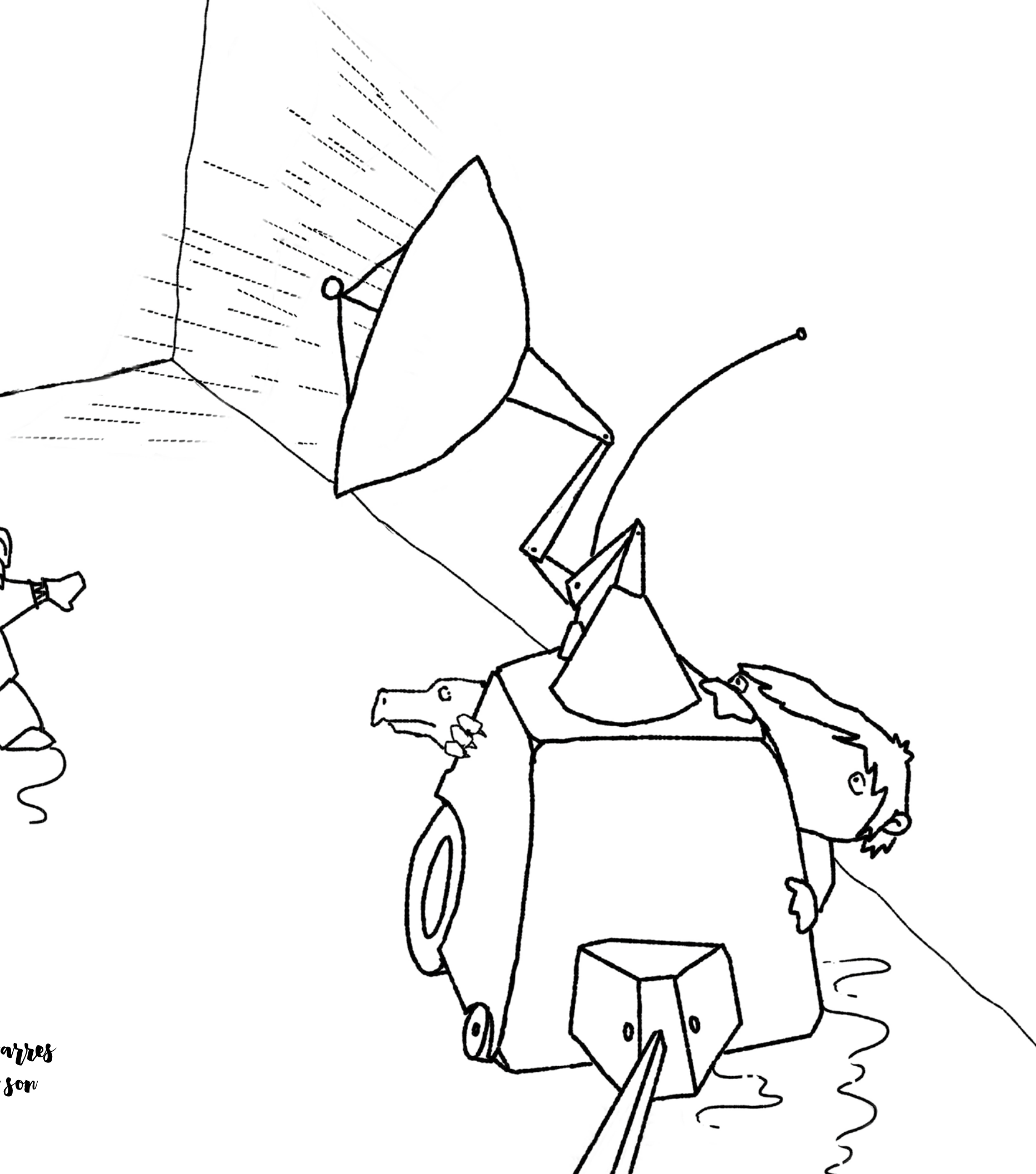
ईईईई!!!!!!
BEURK !!!!!

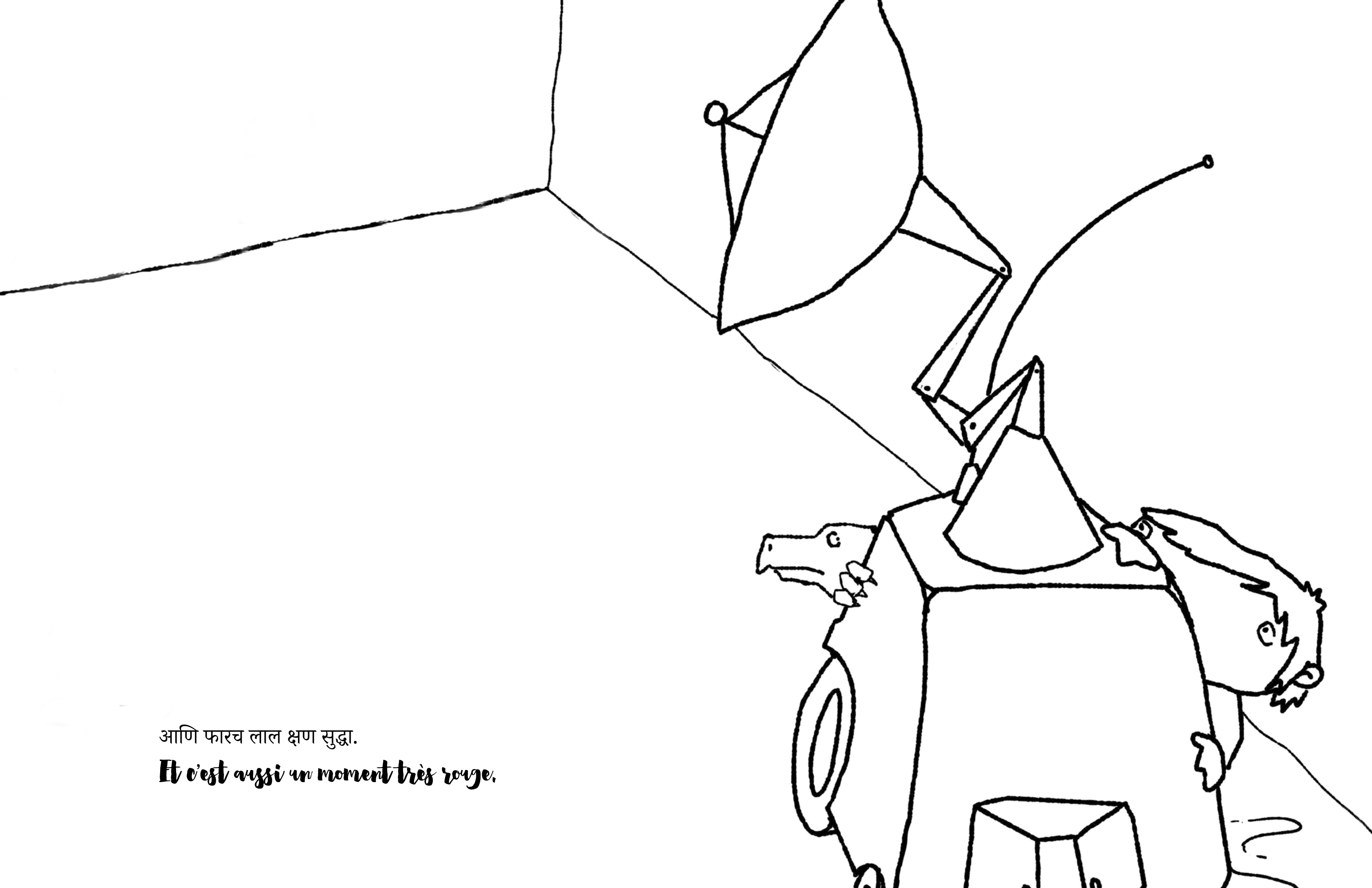




चड्डीत-शू-करा-यंत्र गर्जना करते आणि धडधडते आणि सगळेच त्यांच्या चड्डीत
शू करतात. एगबर्ट आणि त्याचा मित्र ड्रॅगन सुद्धा. फारच पिवळा क्षण.

*La machine qui fait faire pipi dans la culotte fait des bruits bizarres
et tout le monde se met à faire pipi dans sa culotte. Même Egbert et son
ami le dragon. C'est un moment très jaune.*





आणि फारच लाल क्षण सुद्धा.

Et c'est aussi un moment très rouge.

अरे-देवा! मी मॅनफ्रेडला शूफ्रेड बनवलं आणि
स्वतःच नीचबर्ट झालो.
मला क्षमा करा!

**Oh non ! J'ai fait de Manfred un
Pipifred ! Je suis devenu un
Mochebert ! Je suis désolé !**

उसासा. मला हिरवं स्वप्न
पडायला हवं होतं!

**OUH. Je me souhaite
un rêve en vert !**























Imprimer ce livre d'images pour enfants ?

Téléchargez ce livre dans plus de 100 langues au format PDF puis imprimez-le pour vos enfants autant de fois que vous le souhaitez.

Pas d'informations personnelles, pas d'inscription, pas d'e-mail, pas de newsletter, pas d'obligations, juste gratuit :

www.philippwinterberg.com



Biographie de l'auteur...



Philipp B. Winterberg M.A. a étudié les sciences de la communication, la psychologie et le droit à Münster, il vit à Berlin et il aime les expériences variées : il a sauté en parachute en Namibie, pratiqué la méditation en Thaïlande et nagé avec les requins et les raies aux Îles Fidji et en Polynésie.

Ses livres ouvrent de nouvelles perspectives sur des thèmes essentiels comme l'amitié, l'attention, le bonheur. Ils ont été lus dans plus de 200 langues à travers le monde.



